



galerie **leonard  
& bina  
ellen**  
art gallery

## **2 MAI — 2 JUIN, 2018 IGNITION 14**

Projets sélectionnés par Tammer El-Sheikh et Michèle Thériault

Matthew Brooks, Brent Cleveland, Mara Eagle, Muhammad Nour Elkhairy, Malcolm McCormick, Emilie Morin, Claire Ellen Paquet, Etta Sandry, Adam Simms, Undine Sommer



Ignition 14 – Rencontre avec les artistes. Photo: Yasmine Tremblay

## **RAPPORT FINAL D'EXPOSITION**



## PROGRAMMATION 2017-2018

Titre de l'exposition : *Ignition 14*

Projets sélectionnés par Tammer El-Sheikh et Michèle Thériault

Artistes : Matthew Brooks, Brent Cleveland, Mara Eagle, Muhammad Nour Elkhairy, Malcolm McCormick, Emilie Morin, Claire Ellen Paquet, Etta Sandry, Adam Simms, Undine Sommer

Dates d'exposition : 2 mai — 2 juin 2018

Rencontre avec les artistes : mercredi 2 mai, 16 h 30 pm

Vernissage : mercredi 2 mai, 17 h 30 - 19 h 30

## DESCRIPTION DU PROJET

IGNITION est une exposition annuelle mettant en valeur le travail d'étudiants terminant leur maîtrise en *Studio Arts* et au doctorat en *Humanities* à l'Université Concordia. Cette manifestation est une occasion pour une génération d'artistes en devenir de présenter des oeuvres ambitieuses et interdisciplinaires dans le contexte professionnel d'une galerie au profil national et international. Ces étudiants travaillent en collaboration avec l'équipe de la Galerie afin de produire une exposition qui rassemble des oeuvres qui ont une dimension critique, innovatrice et expérimentale menant à une réflexion sur les médias et les pratiques artistiques.

Afin d'établir le choix des oeuvres de cette exposition annuelle, Michèle Thériault et moi avons étudié les projets des artistes formulés dans leurs propres mots, ou les descriptions de ce qu'ils ou elles souhaiteraient exposer, ainsi que des images de leurs réalisations passées ou de leurs travaux en cours, afin d'avoir une idée de leurs styles respectifs. Les propositions étaient comme des missives, auxquelles nous avons d'abord répondu en ajoutant des mots pour les qualifier : audacieuse, troublante, romantique, incisive, réfléchie, empreinte d'un humour noir ou tout simplement sombre.

L'exposition ne s'est pas construite sur une ligne directrice, mais les liens entre les oeuvres s'avèrent multiples. Après avoir imaginé les projets retenus dans l'espace, je n'ai cessé de revenir à deux des sens du mot « articulation » pour en tirer un thème – le sens linguistique du mot, qui désigne une expression ou un.e locuteur.trice clair.e et cohérent.e, et le sens plus spatial, qui décrit un joint, un coin ou un lien. À travers l'articulation de leurs pratiques, les artistes sélectionnés reflètent un aspect caractéristique de la pédagogie à la maîtrise en beaux-arts de l'Université Concordia – qui veut que chacun.e prenne la responsabilité de ses oeuvres en pensée et en paroles. Les artistes d'IGNITION 14 ont relevé ce défi avec brio. Le second sens du mot est plus difficile à expliquer. Par le fruit du hasard ou de la sérendipité, de l'intuition de Michèle Thériault ou d'une combinaison de tous ces facteurs, les oeuvres ont été regroupées dans la galerie de façon à suggérer plusieurs formes d'articulation – un joint, un coin, un lien – entre nature et culture, surface et profondeur, parole, écriture et combat, ainsi qu'entre la pensée du foyer et le sentiment de l'éloignement.

Dans la première salle, les oeuvres de Claire Ellen Paquet et d'Etta Sandry sont immobilisées en pleine conversation. Les bannières tissées de Paquet reproduisant des extraits d'un livre de Charles Darwin se confrontent à l'œuvre textile de Sandry qui reproduit le cycle du lever au coucher du soleil comme une gestalt. Dans la pièce suivante, les vues nocturnes très précises d'une architecture abandonnée en bordure de route prises par Matthew Brooks font face aux portraits de Brent Cleveland et de sa galerie de personnages gluants et libidineux. Ces paires d'oeuvres désignent puis perturbent la démarcation conventionnelle entre nature et culture. Juste à côté, l'installation de Malcolm McCormick propose une vue anatomique de la peinture comme un jeu entre des surfaces décoratives, des profondeurs construites et projetées, et des angles de vision idéaux. Et



nous voici plongé.e.s dans des salles virtuelles et réelles réservées à des visions d'écrivain.e.s. Alors que Mara Eagle, en performance dans la galerie, copie à la main la correspondance de Jane Austen, les vidéos en boucle de Muhammad Nour Elkhairy explorent la tâche de l'exilé qui se consacre à l'écriture comme réalisation de désir et comme répétition. Le concept d'articulation dans ces œuvres porte le poids de la politique des genres d'une auteure typique de l'ère victorienne, ainsi que celui de la politique anticolonialiste des Palestiniens de la diaspora. Au fond de la galerie, dans trois salles séparées, ce concept se révèle dans des œuvres qui explorent les écarts et les liens entre l'ici et l'ailleurs. Encore là, nous retrouvons plusieurs fois la notion d'exil : sur le chemin du retour à la maison en vélo, au crépuscule, dans la vidéo pleine de suspense de Undine Sommer; dans le mouvement ondulatoire d'une pièce de bois flottant, ballottée par une marée de Terre-Neuve retransmise en direct dans la sculpture cinétique d'Adam Simms; enfin, dans la salle de réunion de la galerie, en faisant l'expérience d'une intimité médiatisée par la performance d'Emilie Morin, réalisée sur Skype depuis son appartement de Montréal.

Commentaire de Tammer El-Sheikh

## PROGRAMMES PUBLICS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Rencontre avec les artistes et vernissage

Vernissage: mercredi 2 mai, 17 h 30 - 19 h 30

## PUBLICATION

Aucune publication n'a été produite pour cette exposition. Le dépliant *Pistes de réflexion/ Ways of Thinking* qui accompagnait cette exposition, étaient à la disposition des visiteurs à la réception de la galerie. Les versions en ligne étaient disponibles sur le site Web de la Galerie.

Distribution:  
Français 80  
Anglais 120

## REVUE DE PRESSE

## FRÉQUENTATION

Nombre de jours de fréquentation :	24
Fréquentation totale :	687
(incluant les programmes publics et événements)	
Fréquentation (sans programmes publics et événements)	556
Fréquentation totale pour les programmes publics et événements spéciaux	131
(Vernissage + rencontre avec les artistes + tour )	

## DOCUMENTATION

Photographies numériques pour les archives : Paul Litherland / Studio Lux  
© Galerie Leonard-et-Bina-Ellen, Université Concordia, Montréal.





**Matthew Brooks**, *Bob's Oil Co.*, 2017, *Burger Time*, 2017, *Laundromat*, 2018. Épreuves numériques à développement chromogène, 122 x 152 cm chacune. Avec l'aimable concours de l'artiste

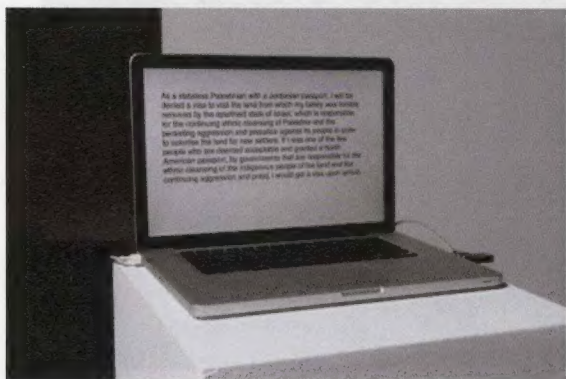


**Brent Cleveland**, *Tina*, *Lover*, *Brat*, *Day Dreamer*, 2018. De la série *Time for Another Day*. Acrylique sur toile, 152,4 x 121,92 cm chacune. *Anjelica Huston*, *Roger Moore*, *Marsden Hartley*, *Little Ploop* 2017. Huile et acrylique sur bois, paillettes, faux cils, bouchon d'oreille et papillons en plastique, 20,32 x 15,24 cm chacune. Avec l'aimable concours de l'artiste

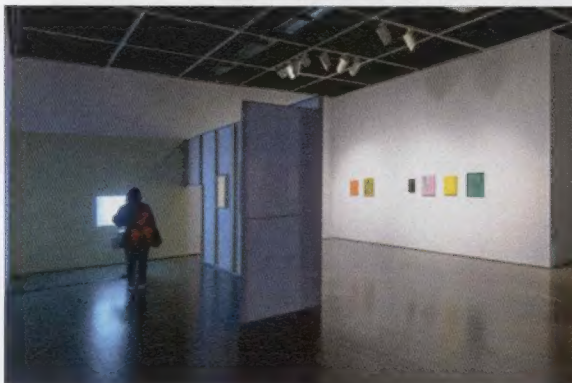




**Mara Eagle, *The Incorporation of Jane Austen*, 2018.** Performance avec chaise, table, lampe, plume, encrier, encre de chine et Mylar. Durée de la performance : 120 à 180 min. Avec l'aimable concours de l'artiste



**Muhammad Nour Elkhairy, *I would like to visit*, 2017.** Vidéo sur ordinateur portable, son, 3 min  
**P is for Palestine, 2018.** Vidéo sur écran ACL, couleur, son, 3 min. Avec l'aimable concours de l'artiste

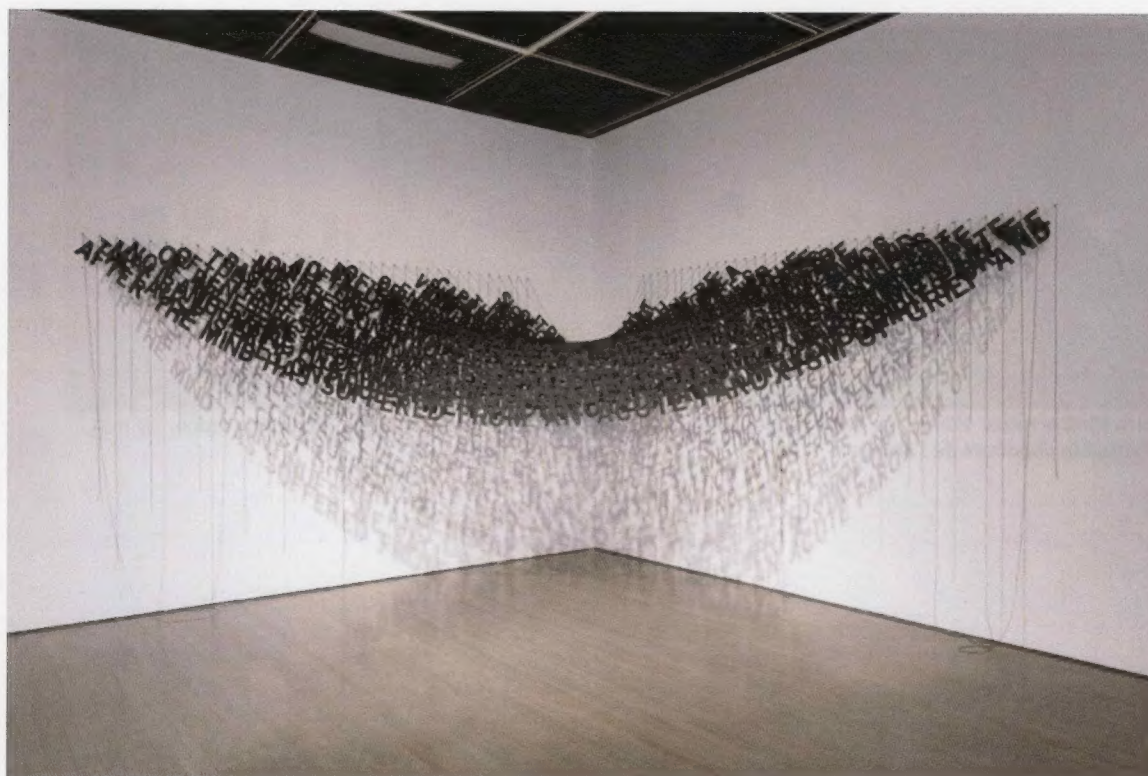


**Malcolm McCormick, *While You Were Gone*, 2017-2018.** Bois, tissu, tableaux et base. Projection vidéo, 20 min.  
Avec l'aimable concours de l'artiste



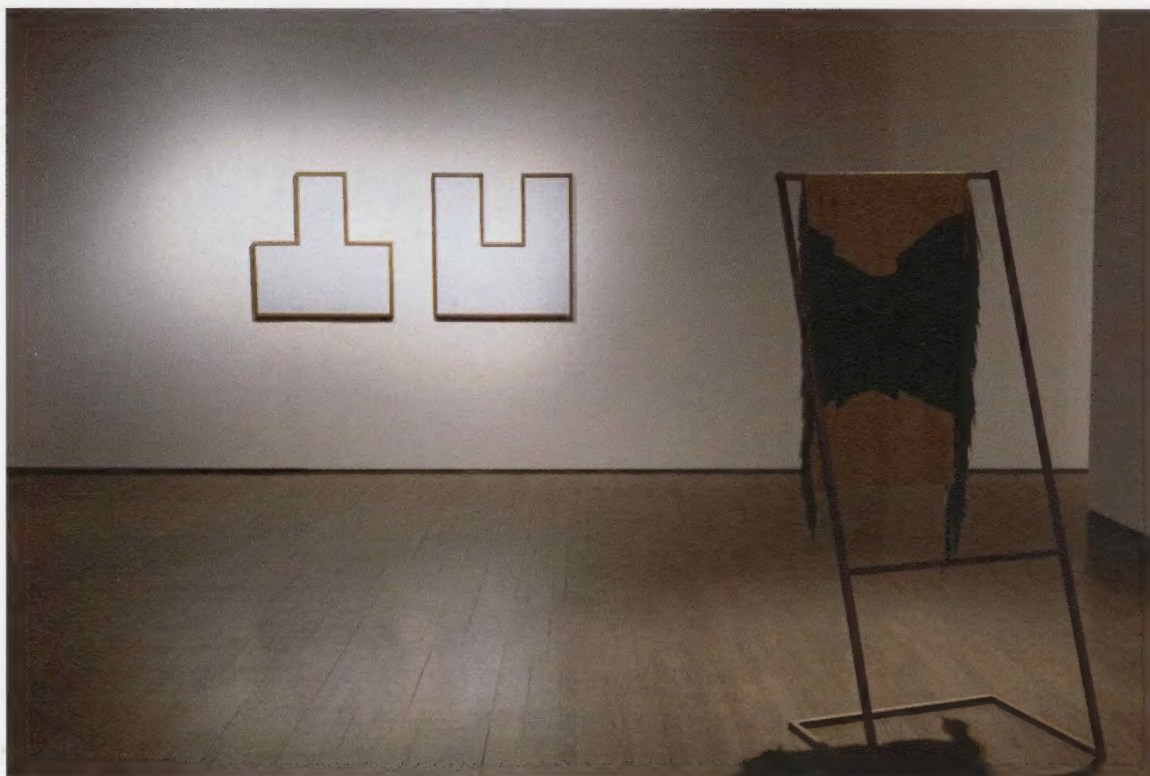


**Emilie Morin**, *Trou (les beaux jours)*, 2016 -. Performance Skype sur rendez-vous, durée approximative : 8 min. Avec l'aimable concours de l'artiste. Photo: Dominique Bouchard

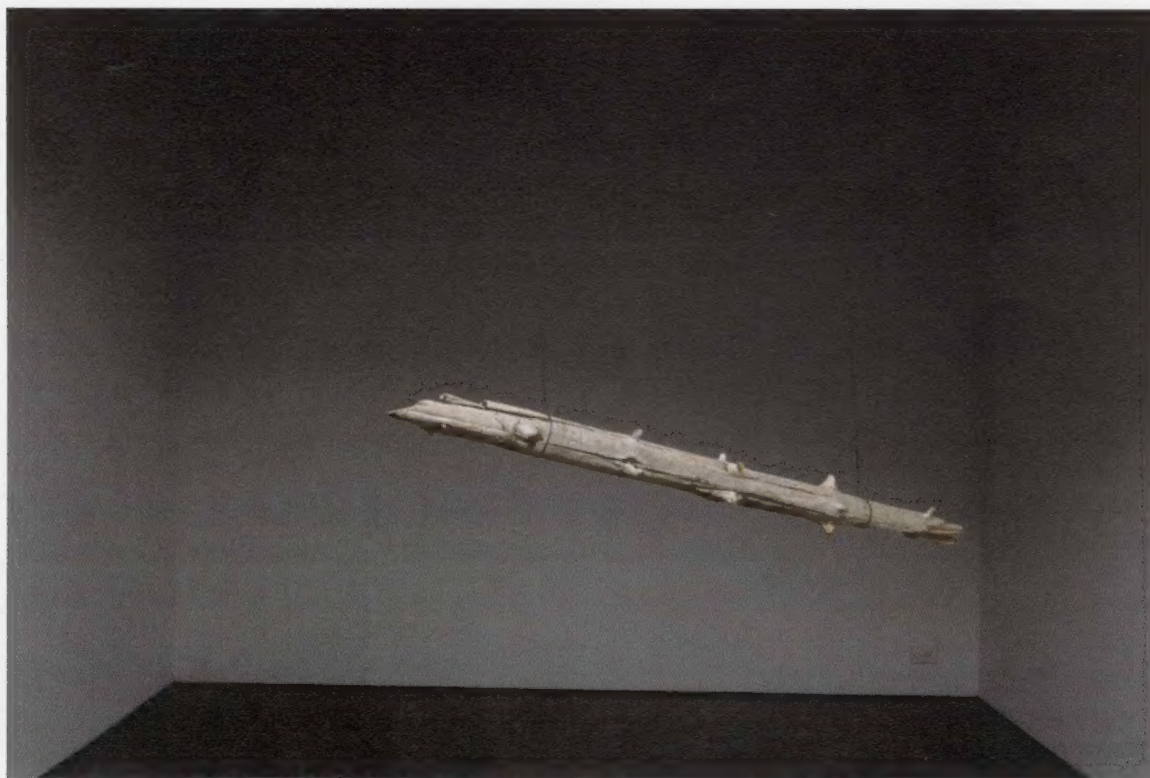


**Claire Ellen Paquet**, *Chapter VII*, 2017. Papier, ficelle goudronnée, extrait du texte de Charles Darwin *L'Expression des émotions chez l'homme et les animaux* (1872). Avec l'aimable concours de l'artiste





Etta Sandry, (45.544728, -73.632496), 2017. Coton tissé à la main, bois d'érable et son, 68,58 x 48,26 x 157,48 cm.  
*The only thing I think I know for sure (Sunrise)* et *The only thing I think I know for sure (Sunset)*, 2017. Crayon de couleur sur papier quadrillé, 83,82 x 91,44 cm. Avec l'aimable concours de l'artiste



Adam Simms, *Driftwood*, 2017. Bois, fil de pêche, boîtier électronique, Wi-Fi  
25,4 x 177,8 cm. Avec l'aimable concours de l'artiste





**Undine Sommer**, *Riding Home*, 2018. Vidéo HD, couleur, son, 16:9, 3 min 26 s  
Avec l'aimable concours de l'artiste

## LISTE D'ŒUVRES

Matthew Brooks

*Bob's Oil Co.*, 2017

*Burger Time*, 2017

*Laundromat*, 2018

Épreuves numériques à développement chromogène

122 x 152 cm chacune

Avec l'aimable concours de l'artiste

Brent Cleveland

*Tina*, 2018

De la série *Time for Another Day*

Acrylique et huile sur toile

*Lover*, 2018

De la série *Time for Another Day*

Acrylique et huile sur toile

*Brat*, 2018

De la série *Time for Another Day*

Acrylique sur toile

*Daydreamer*, 2018

De la série *Time for Another Day*

Acrylique sur toile

152,4 x 121, 92 cm chacune



*Anjelica Huston, Roger Moore, Marsden Hartley, Little Ploop* 2017  
Huile et acrylique sur bois, paillettes, faux cils, bouchon d'oreille et papillons en plastique  
20,32 x 15,24 cm chacune  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Mara Eagle  
*The Incorporation of Jane Austen*, 2018  
Performance avec chaise, table, lampe, plume, encrier, encre de chine et Mylar  
Durée de la performance : 120 à 180 min

Avec l'aimable concours de l'artiste

Muhammad Nour Elkhairy  
*I would like to visit*, 2017  
Vidéo sur ordinateur portable, son, 3 min  
*P is for Palestine*, 2018  
Vidéo sur écran ACL, couleur, son, 3 min  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Malcolm McCormick  
*While You Were Gone*, 2017-2018  
Bois, tissu, tableaux et base  
Projection vidéo, 20 min  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Emilie Morin  
*Trou (les beaux jours)*, 2016 -  
Performance Skype sur rendez-vous, durée approximative : 8 min  
Direction artistique et performance : Emilie Morin  
Chorégraphie : Manuel Roque  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Claire Ellen Paquet  
*Chapter VII*, 2017  
Papier, ficelle goudronnée, extrait du texte de Charles Darwin *L'Expression des émotions chez l'homme et les animaux* (1872)  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Etta Sandry  
(45.544728, -73.632496), 2017  
Coton tissé à la main, bois d'érable et son  
68,58 x 48,26 x 157,48 cm

*The only thing I think I know for sure (Sunrise)*, 2017  
Crayon de couleur sur papier quadrillé  
83,82 x 91,44 cm

*The only thing I think I know for sure (Sunset)*, 2017



Crayon de couleur sur papier quadrillé  
83,82 x 91,44 cm  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Adam Simms  
*Driftwood*, 2017  
Bois, fil de pêche, boîtier électronique, Wi-Fi  
25,4 x 177,8 cm  
Avec l'aimable concours de l'artiste

Undine Sommer  
*Riding Home*, 2018  
Vidéo HD, couleur, son, 16:9, 3 min 26 s  
Avec l'aimable concours de l'artiste

L'artiste remercie Iso E. Setel et Douglas Moffat pour leur aide.

#### **APPUI FINANCIERS**

Conseil des arts du Canada, Conseil des arts et des lettres du Québec